

# SEVERINUL

Foaie socială-economică săptămânală.

## Prețul abonamentului:

Ungaria . . . . 4 cor. la an.  
străinătate . . . 10 fr. la an.  
America . . . . 2 1/2 dolari la an.

## Inserțiunile:

Rândul cu litere garmond odată publicat: 10 fil., de mai multe ori însă, prețul se reduce.

Proprietar și redactor responsabil:

GEORGE M. DOPP.

Redacțiunea și administrațiunea:

Caransebeș, edificiul Lichtneckert  
Strada Principală (Föutcza)

## Abzicere și alegere.

Vre-o câteva zile ne mai desparte de întrunirea reprezentanților „Comunității de avere“. Cel puțin așa să vorbește, că se va încheia încă luna asta o adunare extraordinară, în care actualul președinte al „Com. de avere“, și va face cunoscut abzicerea sa din acest post și tot atunci va urma alegerea altui președinte al acestei averi grănicerești.

Nu știm, că cine va fi ales. În combinație sunt mulți. Unii vorbesc de Stan alții de Bran. La tot cazul, după cum se văd semnele, se lucră. O ruptură par'că se observă între partide, deoarece toți s'ar îmbulzi la prezidenție, par'că asta ar fi un znop de aur, ale cărui spice nu se mai gată oricât de mult le-ai reteză de câtră trunchiu.

Par'că viitorul președinte va aduce cu sine tot binele din lume pentru Grăniceri. Vorbă să fie. Nici dânsul nu va putea face mai mult ca cel demisionat. Și asta trebuie să se știe, că mare povară ia asupra sa. La bine toți îi vor fi prietini, la rău și la năcaz tot prietenii săi îl vor lăsa în voia sorții, căci așa e lumea și așa e firea noastră.

Unii sunt însuflețiți pentru unul, alții pentru altul. De aci apoi se va naște o ceartă zdravănă și o ruptură, a cărei urmări le va simți tot numai bietul plugar, bietul grănicer. Unii au cerut capul dlui Burdia, numai ca ei să-i iee locul, în speranța, că această avere e menită pentru războire. Inzădar s'abiară unii, că au la inimă binele grănicerului și acest bine numai atunci va sosi pentru el, când ei vor fi puși în fruntea acestei averi. La naiba. Asta să o creadă cine o vrea. Tu, plugar, supt de muncă și de sărăcie, cu puterile

sleite în brazda pustiitului tău ogor, să nu crezi. Pentru tine nu-i milă. De năcazul tău pe nime nu-l doare. Pe toți lăudăroșii îi doare, doar, gândul, că nu vor putea ajunge președinde. Ajuns odată acolo: întâiu e el, a doua-oară iar el, a treia oară tot el. Tu însă uitat vei fi, căci doară ești a patra roată la car și, numai atunci ești bun, când au lipsă de tine.

Cine va ajunge președinte la „Comunitatea de avere“, în primul rând și necondiționat — după cum spun statutele și legea, trebuie să fie reprezentant ales, și numai din mijlocul reprezentanților se poate recruta. Oare de ce nu s'ar putea pune în candidație și plugari sau meseriași, că după cum știm, sunt destui în reprezentanță, și avem de aceștia înțelepți destui, încât ar putea face și ei aceeași slujbă? Oare de ce nu se iau și aceștia în samă, de ce numai: „să primește“ și „să trăiască“ e bun dela ei, iar min-tea, persoana, cinstea lor, care la mulți e poate mai curată ca a cutărui cocon, — e delăturată? Mulți au dorit postul fostului președinte. Îl au acum. Puterea stă pe partea lor. Bine să grijască însă să nu se întoarcă roata. Nu cumva mormântul săpat de dânșii pentru altul, să-i înghită pe ei! Căci „totul pe lume, ce dărâmi din răzburare cu scopul de a te sui pe ruina deaproapelui tău, ruină vei ajunge“ zice un mare învățat.

Am zis și noi aceste puține cuvinte, departe fiind cu gândul de a da povețe cuiva, sau a cor-teși pentru careva, ori a apăra pe cineva. Nu! Le-am zis fiind că boala pizmei tot mai mult să înrădăcinează între Români, și boala asta o să ne prăpădească. De-oarece, când s'au săturat așaziții

conducători a îmblăți stăpânirea țării, întorc îmblăcii unii contra altora și durerea o simte numai bietul muncitor.

**Alegerea de nou președinte** al „Comunității de avere“, — după cum suntem informați — se va face în 29 a lunii curente. Pe atunci este convocată adunarea reprezentanței „Com. de avere“, anume pentru purcederea alegerii de nou prezident.

**Adunarea dela oraș.** Luni în 14 l. c., a fost adunare extraordinară a magistraturii orașenești. Să nu ni-se iee în nume de rău, când constatăm, că dintre reprezentanții țărani au fost de față numai unul singur. Inteligența și comercianții au fost prezente în număr frumos. La ordinea zilei au fost mai multe puncte de pertractat, dintre cari, pe cetățenii Caransebeșului îi interesează mai mult signarea de acțiuni în scopul clădirii liniei ferate Reșița—Caransebeș. S'a hotărât prin votare nominală ca orașul să signeze acțiuni în preț de 100.000 cor. S'a sistat la propunerea magistr. competența de 600 cor., a cond. ofic. de economie. S'a aprobat apelata contra decisului congreg. în cauza liniei ferate Reșița—Caransebeș, care apelată s'a și înaintat deja la minister de câtră d-l primar etc. etc. E un obicei rău din partea d-lor reprezentanți, cari nu iau parte la astfel de ședințe de așa mare interes, ca și cum a fost aceasta, iar când decisiunile sunt ajunse la valoare de drept, se vaietă că s'au făcut fără știrea dânșilor, aruncând vina pe unii și pe alții. Nu așa să reprezintă interesele unui oraș, domnilor reprezentanți, ci astfel, ca fiecare trebuie să fie prezent la adunări și cu graiu viu, să se aprobe și combată in-

teresele cetățenilor ce și-a pus încrederea în d-voastră.

**3 Adunări în Caransebeș** de odată au avut loc Duminecă. Partidul social-democrat a ținut adunarea în hotelul Lichtneckert în fața unui numeros public. S'a vorbit despre scumpetea traiului, despre votul universal secret. Vorbitoarii au îndemnat muncitorimea să îmbrățișeze partidul social-democrat, care muncește pentru interesele muncitorului. „OMKE“ de asemenea a ținut adunare în sala magistraturii, tot înainte de ameazi, ocupându-se și ea cu scumpetea traiului. După ameazi a fost adunare la Lichtneckert convocată de d-l protopop Ghidiu, unde s'a luat dispoziții pentru alegerea deputaților congregaționali. Că cine vor fi aleși deputați pentru congregație — e secretul viitorului. La tot cazul ar fi bine să iese aleși acei bărbați, cari au un pic de inimă, barem pentru interesele muncitorimeii, binele ei, a patriei și pentru pace. Nu însă de aceia, cari doresc a ajunge în congregație spre a se umfla în pene, servind intereselor proprii, a pune pedeci și hrănind pururea răzburări și ure personale. Oare de ce nu ar putea fi ales și vre-un meseriaș sau plugar, că doară și ei sunt oameni?

## Nobilitarea pomilor.

Nobilitarea sau oltoirea pomilor este o lucrare ce să face pomilor, roditori ca să dea fructe mai bune și mai mari și mai gustoase. De regulă să oltoiez pomii pădureți și acei pomi fructiferi ce produc roade proaste.

Lucrarea oltoirii constă în aplicarea unei ramure sau a unui mugure pe o altă ramură sau trunchiu care poartă numirea de subiect. Pentru a fi siguri de

Nu negligă, dacă te doare capul  
ci folosește momentan hapul **Beretvás-pastillát,**

care în timp de 10 minute, alină durerile de cap, migraint, fie în orice grad. E recomandat de medici. — Le capătă la toate apotecele. Prețul 1.20. Se preparează: Beretvás Tamás apotecar în Kispest. Pentru 3 șcățuli, transportul e gratuit.

reuşita oltoiiului, condiţiunea principală e ca tăetura trunchiului şi a oltoiiului să se potrivească una pe alta, astfel ca seva să poată circula bine, lucrarea să se esecute repede şi oltoiul să fie bun.

Oltoi de care ne servim sunt nişte rămurele de un an. Timpul când oltoii trăbuesc recoltaţi, e din luna lui Decembre şi până în Februarie, adică în timpul când seva nu e în circulaţie. Oltoii să aleg din vârful ramurilor tinere crescute în faţa soarelui; oltoii din pomii bătrâni nu sunt buni.

Odată cu recoltatului oltoilor trăbuie să însămnăm şi numele soiului lor.

Altoii recoltaţi trăbuesc puşi spre conservare până la timpul când se vor întrebuiţa. Conservarea lor să face la un loc adăpostit, cum e d. ex. lângă o clădire, fiind puşi în năsip sau învăliţi în muşchiu; să pot conserva şi în pivniţă însă să fie aerisată. Un loc uscat nu este bun pentru conservatul oltoilor.

Dacă voim a transporta oltoi la distanţe mari, îi învălim în muşchi umezi sau îi înfigem în fructe sucoase cum e d. ex. în crastaveţi, dovleci etc.

Oltoirea pomilor să face când sucule e în circulaţie, adică primăvara şi vara. Un timp vântos, rece, ploios sau o zi călduroasă, e nepotrivit pentru oltoi, deci să evităm de a oltoi pe asemenea timp, de oarece prinderea oltoilor nu e sigură. Timpul liniştit şi puţin nouros, e cel mai favorabil pentru oltoi; dacă e ziua călduroasă, să oltoim dimineaţa şi seara.

Indată ce am aplicat oltoiul pe subiect, trebuie să-l legăm la locul unde să împreună cu subiectul, căci în caz contrar oltoiul nu reuşeşte. Teiul topit e cel mai bun pentru legatul oltoilor. Cu bun succes să foloseşte însă şi bastul.

După legare, ungem tăeturile cu o substanţă cleioasă numită ceară de oltoi, care să poate compune din 2 părţi ceară galbină, o parte terpenină şi 4—6 linguriţe ulei sau unt de lemn; toate acestea substanţe trăbuesc topite, după aceea răcite şi numai după aceea le folosim la ungerea oltoilor. În lipsa acestei materii ne servim de pământ humos amestecat cu balebă proaspătă de vită însă fără paie; să mestecă balega cu pământul făcând astfel o cocă, cu care ungem oltoii întocmai ca şi cu ceară de oltoi.

Ungerea oltoilor se face în scop ca aerul să nu străbată între oltoi şi subiect, căci în acest caz oltoiul se va usca.

Despre diferitele moduri de oltoiri, voi vorbi la timpul său.

Izidor Dopp  
inv.

### Crozăvenii şi ucideri.

14 capete de fete într'o ladă. — 14 ani închisă în coteţ. — 6 hamali înjunghiaţi. — 12 oficeri legaţi în lanţuri. — Omorîţi de glonţul tunului. — 26 Japonezi judecaţi la moarte. Inecuri în Franţa şi altele.

— În oraşul Vilna, un necunoscut a dat o ladă la staţie, pe adresa unui anume om, care nici nu există dintr'un oraş vecin. Când hamalii se pregăteau să așeze lada într'un vagon, au băgat de seamă că picură sânge dintrinsa şi au înştiinţat îndată poliţia care a deschis lada. Împingând capacul, aveau înaintea ochilor o iconă îngrozitoare, căci dintr'nsa se rînjeau patrusprezece capete retezate de cătră trup. Făcându-se cercetare s'a constatat că cele 14 capete sânt capete de fete. Toată lumea s'a îngrozit de această crimă a cărui făptuitor a rămas până acum necunoscut.

— În satul Pettenbach (Ger-

mania) au dat de urma unei crime îngrozitoare. Victima este fata Maria Saliner pe care mama ei şi tatăl maşter au încuiat-o în pivniţă într'un coteţ mic şi au lăsat-o în frig şi umezeală fără haine, aruncându-i din când în când lături să mănince. Nefericita e un adevărat schelet. Îngrozitoarea faptă a fost descoperită de un ovreu ce venise să cumpere vechituri, şi care printre zdrenţe a dat de fata care azi e în vîrstă de 22 de ani şi care dela etatea de 8 ani îşi trage zilele în fundul pivniţei, pentru că tatăl ei legitim îi lăsase o moştenire de 4000 coroane pe care au voit să pună mâna tatăl ei maşter şi mama. Bestialii părinţi au fost arestaţi.

— Din Calafat (România) se anunţă că şase hamali din port s'au luat la ceartă într'o circiumă. Cearta a avut loc nopţile trecute aţitată dintr'o mică neînţelegere asupra împărţelii câştigului. Fiind turmentaţi de băutura au scos cuţitele şi s'au repezit să se măcelărească. Când a sosit poliţia toţi şase zăceau pe jos scâldaţi în sânge — morţi.

— În Portugalia încă nu e linişte. Se mai află încă oficeri credincioşi regelui detronat şi sunt contra republicei, conjurând contra ei. Guvernul le-a dat de urmă. Cinci generali şi şaptesprezece ofiţeri au fost suprinşi când se consfăteau asupra planului. Un general s'a împuşcat pe loc, iar altul şi mai mulţi ofiţeri au scăpat cu fuga. Doisprezece ofiţeri legaţi în lanţuri însoţiţi de o puternică escortă militară au fost aduşi la Lisabona.

— Pe câmpul de exerciţii al armatei din Blashet, (aproape de Anvers) de câteva zile se fac exerciţii cu nişte gloanţe nouă de tun. Un obuz de acesta a fost zilele trecute introdus în ţeava unui tun, dar nu voia nici decum să ia foc. Un inginer a încercat să-l desfacă în faţa unui căpitan

de artilerie, dar obuzul a explodat. Din cauza zguduirii aerului pereţii unei case din apropiere au fost dărâmaţi şi aceştia au strivit pe o femeie şi cinci copii ce erau în lăuntru. Inginerul şi căpitanul a fost rupt în bucăţi.

— Tribunalul din Tokio (Japonia) a condamnat la moarte pe 22 japonezi, acuzaţi că au luat parte la o conspiraţie contra vieţii împăratului japonez. Acesta era să fie ucis de cătră cei 26 japonezi în timpul unei vizite a lui în şcoala militară.

— Din Paris (Franţa) se anunţă că riurile Mosel şi Marne au eşuat din alvia lor şi e teamă, că apă va inunda localităţile Pont Monsson şi Nancy. Până azi în Nancy 1500 de oameni au rămas fără de adăpost, mulţi au fost înecaţi.

— În comuna Oknō (Suedia) o femeie, înainte cu 32 ani, p căzut într'un somn şi nu s'a trezit decât zilele trecute. Biata femeie nu se poate de fel împacă cu noua lume, deoarece toate s'au schimbat în cursul somnului ei.

— Din Roma vine ştirea că în o casarmă pe când stăteau la masă recruţii dela regimentul de carabinieri, unul a fost apucat de nebunie şi luând puşca a tras asupra tovarăşilor omorînd pe doi dintre ei. După săvârşirea crimei, nebunul a sărit pe fereastră dela etaj şi isbindu se de pragul curţii a rămas mort pe loc.

### Din cartea legilor ţării

#### AGRICULTURA.

(Articulul de lege XII. din 1894).  
(Urmare.)

Dacă cineva şi-a câştigat vîrstă de aceasta după ce a trecut visita sus numită (visita de primăvară), are să facă înştiinţare antistiei comunale, care va chema medicul de vite să o viziteze. Dela înştiinţare în decurs de 48 de ceasuri trebuie ţinute vitele acestor deschilinit de celelalte vite la păşune, dar' la păşunea comună până nu le va visita medicul nu-i ertat să le scoatem. Dacă doctorul de vite nu ar putea veni în decurs de 48 de ceasuri să viziteze vitele: antistia trebuie să le viziteze prin un membru al ei. Vitele bolnave nu-i ertat să le scoatem la păşunea comună.

Bicii, verii şi berbecii cari voeşte cineva se-i folosească pentru prăsilă comună, trebuie înştiinţaţi la antistia comună. Antistia va face arătare despre vitele acestea preturei, şi pretura se îngrijeste ca comisiunea agriculturală, (mezogazdasági bizottság) să le viziteze că bune sunt pentru prăsilă ori ba? Comisiunea aceasta are dreptul şi datorinţa să caute şi aceea ca vitele cornute sunt oare de soiul acela, care soiul e destinat

### FOIŢA.

#### Cîntec.

Ia mai zi-ne, măi Ţigane,  
Doina cea trăgănată.  
Şti tu, care-mi place mie,  
„Foaie verde, foaie lată.“  
Zi de dor şi zi de jale,  
Să se tremure pământul,  
Căci nevasta, măi Ţigane,  
M'a 'nşelat — bătuo-ar sfintul.  
Iar tu, vere, toarnă vinul,  
Ca să mai golim păharul,  
Căci pe mine, vere dragă,  
Azi m'a năpădit amarul.  
Umple cupa înc'odată  
Să mai bem şi ăsta, vere,  
C'am rămas ca cucul: singur  
Bat'o crucea ei, muere!

„F. Int.“

Pompi-Lius.

### Gădilituri.

Lunile de miere.

— Unde v'aţi petrecut lunile de miere tinereilor?  
— În Elveţia.  
— Pe munte?...  
— Nu. Pe — canapea...  
\*  
— Auzi, d-ta, ai putea lua de nevastă pe fata vădanei Stârca.  
— Ce are?  
— Ceeace tatăso a avut.  
— Ei, apoi o iau, că o voiu arăta în — comedie...  
\*  
— La urma urmei, totuşi!...  
— De ce te bucuri nătărăule?  
— S'au micit, nene, pălăriile femeilor.  
— Ce folos, dacă preţul lor s'a mărit...

— Spune-mi d-le poticarăş, ai d-ta ochi buni?

— Aşa cred. Dar de ce mă întrebi?

— Pentrucă observ, că receptele sunt — oarbe.

\*

— Văzuta-i la teatru, pe cea care se laudă cu virginitatea ei?... Cum o şi chiamă?

— Nu, mă rog. Eu astfel de lucruri de necrezut — mi-e greu, şi nu vreau să văd...

\*

— Cum mă iubeşte de mult pe mine Măriuşa, nici n'ai putea crede.

— De pe ce-ţi închipui?

— De pe aceea, că şi cămaşa de pe urmă... şi-o desbracă... pentru mine.

în cercul acela de prăsire? (Adecă ministrul a împărțit țeara întreagă în mai multe cercuri de prăsilă, și în fiecare cerc trebuie să ținem vite cornute de soiul acela care e scris în ordinațiunea ministerială.) Dacă vita cornută e de soiul prescris pentru cercul unde voim să o folosim, și altcum corespunde, adecă e bună de prăsilă și sănătoasă, comisiunea îi va da certificatul pe un an (dela primăvară până la primăvară). În fiecare an trebuie din nou visitate vitele acestea, și în fiecare an căpătăm alt certificat pe ele. Armăsarii cari voim să-i folosim pentru prăsilă comună încă trebuie să-i înștiințăm ca să-i viziteze.

(Va urmă).

### Și-a împușcat mireasa.

Răzburarea mirelui, care își prinde mireasa în brațele altuia.

Cu trei ani înainte de asta, voinicul fecior Ion Todorescu din Temerești (jurul Lugojului) a plecat la oaste, lăsându-și mireasa de cincisprezece ani pe Maria Tuorescu acasă, după ce îi făgădui-se că îi va rămânea credincioasă. Se părea că mireasa s'a și ținut de vorbă și întorcându-se Todorescu, în toamna asta din cătane s'au pus să facă pregătirile de nuntă.

Toate au mers bine pân' aci, dar în ajunul nunții, seara, fata a pierit par'c'ar fi înghițit-o pământul. După multă căutare mirele năcăjit a găsit-o în casa țaranului Avram Partenie, om văduv cu care fata avea de multă vreme legături de dragoste.

Todorescu văzându-și mireasa în casă străină a scos revolverul și a tras mai multe focuri asupra lor. După ce a săvârșit fapta a plecat amărât pe ulițele satului și ajungând la primărie s'a însinuat singur jandarmilor.

Cei doi îndrăgostiți au fost transportați la locuințele lor lupțându-se cu moartea.

### Arătare cerească.

O pară de foc pe cer. — Mor oamenii cu grămada pe Valea Almăjului.

Miercuria trecută seara, pe la 5, dela răsărit spre apus, s'a văzut pe cer, întinsă, o pară de foc, care după o mică cale s'a des-

părțit în două și s'a făcut nevăzută.

— În părțile acestea s'a însemnat mai multe cazuri de moarte grabnică, fără a se fi observat mai înainte pic de boală. Așa a fost un caz în Borloveniul-nou: femeea birtășului Dumitru Borchescu, s'a băgat în podrum să scoată ceva și n'a mai ieșit vie. În Pătaș: Floarea Stefan, încălțându-se dimineața, a picat de pe scaun și nu s'a mai sculat. Asemenea și în Bozovici și alte locuri.

### Răul satului la luptă cu jandarmii.

De vre-o 6 luni de zile, îl caută jandarmii pe Nicolae Bistrea din Glimboca. Acest voinic, care era urmărit din partea legii pentru mai multe furături și spargerii, apoi și pentru faptul, că a fost luat de cătană și și-a pierdut urma hoinărind prin cei munți și codri. În tot timpul, cât a fost fugit s'a dedat la lucruri păcătoase încât de multeori chiar sătenii lui îi duceau frica. Eră răul satului.

Zilele trecute însă — după cum toate în lume au un sfârșit — și haiducului Bistrea i-se sfârși haiducia. Obosit și flămând cum eră, s'a dus într'un birt din Glimboca. S'a pus pe băute, și mâno, voinice, cu lăutarul lângă el. Cum, cum nu, aflară jandarmii. Se dușeră la birt 2, ca să-l prindă. Haiducul nu se dă cu una cu două. Jandarmii intrară în birt, iar el stânse lampa, ca folosindu-se de întunerec, să poată cumva scăpa. Jandarmii îl provocară să se predee, el însă nu! Și drept răspuns scoate cuțitul dela brâu și cu iuțea de fulger taie vinele dela mâna dreaptă a unui jandarm cu care îl prinse de braț. Acesta însă nu lasă haiducul din mână, cu toate, că sângele îi împoșcă fața, al doilea jandarm sare în ajutorul soțului său în primejdie și străpunge pulpa piciorului drept a haiducului.

După o luptă desperată, la urmă fu dezarmat și adus de cătră jandarmi la răcoare în temnițele din Caransebeș, unde își așteaptă pedeapsa.

### Vești din toate părțile lumii.

P. S. Sa dl episcop Dr. E. M. Cristea s'a făcut membru fondator atât la „Reuniunea femeilor rom.

din Caransebeș“ cât și la „Reuniunea femeilor rom. din Dicio-Sân-Mărtin“.

**Distincție.** P. S. Sa episcopul Ioan I. Papp al Aradului, a distins cu brîu roșu pe diaconul dl Cornel Lazar. — Felicitări!

**Alegere.** Dumineca trecută, a fost alegerea din nou a prezidentului și comitetului „Societății române de cant și muzică“ din Caransebeș, după abdicarea dlui P. Drăgălină. Se alege cu unanimitate de prezident dl Dr. George Laboțiu. Secretar: Dimitrie Roșca, Casier: Nicolae Novacescu. Membri în comitet: Dr. George Dragomir, Dr. Cornel Cornean, Antoniu Sequens, Petru Valușescu și Marcu Hertila.

**Cine-s bogătanii din Caransebeș (viriliștii)?** D-nii C. Burdia, plătește dare 1856.56 cor., d-na vād. F. Müller 1635.70 c., E. Kepich 1495.80\*; c., R. Lichtneckert 1159.92 c., K. Susich 1145.20\* cor., Dr. N. Ionescu 1058.94\* c., K. Schwab 1049.72 c., „Comunitatea de avere“ 1000.68 c., V. Steinschneider 992.76\* c., Dr. Miron E. Cristea, episcop 962.50\* c., R. Halle 933.68 c., A. Rosenfeld 866.81 c., I. Neuerer 859.43 c., Dr. E. Roth 730.58\* c., Dr. I. Hegyes 820.36\* c., A. Fűszfás 684.65 c., T. Fincz 672.40 c., B. Szörényi 662.20\* c., P. Brankovics 628.50 c., Dr. I. Gergely 620.16\* c., Dr. Sz. Szörényi 569.32\* c., Dr. T. Badescu 565.52\* c., I. Pártos 528.56 c., P. Dragalina 528.32\* c. Suplenți: vād. L. Diemmer plătește dare 521.46 c., vād. A. Schmidt 516.94 c., J. Kunz 467.25 c., vād. T. Brankovics 463.20 c., J. Wiener 443.20 c., I. Rezacs 440.83. Aceștia sunt de nou numiți viriliști.

**Strigoiu desgropat.** Locuitorii din Valeapai, speriați de morbul

de vite care a dat peste ei, căzând vitele la pământ fără de a fi fost bolnave, în credința deșeartă că acest morb vine dela un strigoiu, au ieșit în cimiter și au desgropat pe Josim Ivașcu, om de 63 ani, mort de curând, pe care îl bănuiau că e strigoiu. Găsindu-l pe mort, așa cum l-au îngropat, fără nici o schimbare, l-au acoperit de nou fără a se atinge de el. Întâmplarea a voit ca vre-o două săptămâni să înceteze morbul, apoi a pornit de nou morbul în vite, dar nu în așa măsură ca mai nainte. Bieții oameni, seduși de credința deșeartă, sunt chemați la judecătoria din Lugoj, unde vor fi pedepsiți pentru violare de mormânt.

**Doi gemeni deodată doctori.** D-șoara Lia Moga și d-l Ionel Moga (frați gemeni), copiii d-nei Ana Moga, soția răposatului Dr. I. Moga din Sibiu, s'au promovat în 12 Novembrie n., la universitatea din Budapesta la gradul de doctori în medicină.

**Mire de 91 de ani.** În Orșova s'a cununat Dumineca trecută proprietarul Petru Kondor în vârstă de 91 de ani, cu o fată tină. Moșneagul se ține bine și la nuntă a jucat în șir cu tineretul. Unul dintre băeții lui Kondor s'a logodit în aceeași zi în Orăștie, — acest băeat este acum de 70 de ani.

**Omorât pentru un morcov.** În Modos, sârbul Liubomir Ivanov a ucis pe păstorul Ioan Lazarov din pricină că acesta a furat din grădina lui un — morcov.

4147 szám kig. 1910.

### Publicațiune.

Se aduce la cunoștință, că în 27 Noembre a. c. st. n. la 3 ore d. am., se ține în grajdul de bici a orașului Caransebeș, licitațiune deschisă, pentru vinderea alor 2 tauri de prăsilă nejugăniți, cari sunt proprietatea orașului Caransebeș. Li vor putea cumpăra aceia cari vor da preț mai mare. Caransebeș, 15 Nov. n. 1910.

Bordan  
primar.

### — Băcănie românească. —

#### Preluarea băcăniei Rosenfeld.

Prin prezenta îmi permit a aduce la cu noștință, că am primit prăvălia de băcănie, delicatose, mărfuri mixte și de Nürnberg a domnului Hermann Rosenfeld, existentă în piața locală de 36 ani, care o voiu conduce în propria regie sub firma

### IOAN BĂLC.

În urma praxei mele comerciale de mai mulți ani și a împrăjurărilor materiale, sunt în plăcuta poziție de a servi Onoratul Public cu mărfurile cele mai proaspete și de prima calitate, pe lângă prețurile cele mai moderate.

Mă recomand sprijinului Onoratului Public pe lângă asigurarea celui mai coulant și solid serviciu.

Cu stimă

Ioan Bălc

2-5

### — Mulți bani pot economiză!!! —

On. dame, domni, domnișoare și copii de școală, dacă vor cercetă unicul și marele magazin de haine al domnului

**Grünberger S. Géza**

de pe strada Principală din Caransebeș (Karánsebes) (vis-a-vis de biserica romano-catolică).

A sosit deja marfă de prima fabricație, senzațional be eftină, precum: haine pentru dame, domni și copii, fine, cele mai bune și mai elegante costume pentru dame: bluze, fuste și costume întregi. Ghete dela cea mai fină calitate și mărime — după dorință. — Pălării, albituri, trusouri pentru dame și bărbați. Orice soi de articli de modă în diferite calități, cu prețurile cele mai convenabile. Toate obiectele din acest magazin să vând pe prețuri nemai auzit de eftine. În interesul tuturor este a cercetă și târgul din magazinul meu, unde vor găsi marfă bună, eftină cu prețuri fixe!

Școlarii și școlărițele primesc marfa cu un preț foarte convenabil și scăzut. — Numărul Telefonului pentru oraș și jur: 29.

## Prima cassă de păstrare din Caransebeș

acordiază pe case și pământ pe lângă asigurare ipotecară: împrumuturi cu amortizația de la 10 până la 40 de ani sub cele mai favorabile condițiuni.

Deslușiri, îndeosebi ce privesc conversiunea împrumuturilor se pot căpăta de la direcțiunea institutului.

## Făină de Lovrin.

Aduc la cunoștința On. public din loc și jur, că am deschis un magazin de

## făină de Lovrin

în strada Burdia Szilárd (casa proprie)

și o vând cu prețurile cele mai **efține** posibile. Tot aci On. public poate procura tot soiul de *bucate*, precum: *cucuruz*, *grâu*, *ovăs*, *orz etc.* cu *prețuri moderate*, *calitate bună*.

Cer sprijinirea On. public.

Cu stimă

**Iulius Pollák**

## Birou de informație.

Cunoscând multe lipsuri ale publicului românesc din provincă, m'am hotărât să deschid în *Budapesta* un

## Birou de informație.

Ori-ce informație referitor la petițiile înaintate la ministerii, Curie, judecătorii etc., ori-ce informații comerciale și în general în ori-ce cauză — dau în decurs de 2—3 zile ori și mai departe primeste tot felul de lucruri aparținătoare tinicheriei precum: acoperișuri de case cu pleu, valaie (scoari) la streșinile caselor, repararea și fărbierea acestora pe lângă prețuri solide și prompte.

Fac mijlociri comerciale, comande etc.

*Taxa de informație 3 cor. și spesele de poștă pentru răspuns.*

L. Olariu

Lajos utca 141. III/19.

Budapest

## „MEHADIA“

Cassă de păstrare pe acții în Mehadia.

Acoardă împrumuturi ipotecare replătibile în 10, 15, 20 ani în rate semestrale; împrumuturi cambiale cu acoperire ipotecară, escontează **cambii** cu 3, eventual cu 2 **subscrieri**, pe timp de 3 până la 6 luni, acoardă împrumuturi (anticipatiuni) pe amănute și pe efecte. Primește

depuneri

## spre fructificare

pentru cari solvește 6% interese. Interesele neridicate se adaugă în 6 luni, anume la 1 Ianuarie și 1 Iulie a fie-cărui an la capital și se fructifică mai departe. Darea pentru interesele de depuneri o solvește institutul. Depuneri se pot face și prin poștă, având a se indica adresa exactă a deponentului. Rezolvarea urmează cu întoarcerea poștei. Abziceri și ridicări încă se pot face prin poștă.

Direcțiunea.

## Fabrica de țiglă și cărămidă, cu abur a orașului Caransebeș.

Recomandă onoratului public fabricațiunea sa de prima calitate pe lângă cele mai avantajoase  
prețuri.

Calitate exemplară  
= de primul rang =  
precum:

cărămidă de mașină, cărămidă pentru zidit presuită (keramit), pentru boltituri. Țiglă mică de mână, țigle presuite cu mașina, țigle pentru coama caselor, țigle crestate fran-  
= ceze și țigle catanizate. =

Modalități de solvire avanta-  
= gioase și după invoiala =

Roagă sprijinul on. public

**MILINYI ROBERT,**  
directorul țiglariei orașului.

## IOAN FARA

tinicher (spengler)

Karansebeș (Strada Maria Terezia)

Recomandă magazinul său solid și bogat sortat în toate cele ale tinicheriei.

Cu deosebire recomandă scaldătoarele sale de tinichea cu seau fără încălzire; mai departe primeste tot felul de lucruri aparținătoare tinicheriei precum: acoperișuri de case cu pleu, valaie (scoari) la streșinile caselor, repararea și fărbierea acestora pe lângă prețuri solide și prompte.

Cu oferte totdeauna gata.



## Picurii lui Brády — pentru stomac

provăzuți cu marca de scutire I. C. Maria de Mariacell, numiți de popor **Picuri de Mariacell pentru stomac**, timp de 30 de ani s'au adevărat atât de buni, încât sunt indispensabili pentru orice casă. Picurii aceștia au efect neîntrecut la tot felul de stricare a stomacului, ardere de stomac, scaun neregulat, sgârșit de stomac și dureri de cap, vomare, insomnie și gălbănare. — Se poate căpăta la ori care farmacie. 0 sticlă mică 80 fileri, o sticlă mare 1 cor. 40 fileri, 6 sticle 5 coroane 3 sticle duble 4 coroane 50 fileri

Expedează franco farmacistul:

**Brády K.** farmacie la „Regele Ungariei”. — Wien, I., Fleischmarkt I. Depot 241.

Să fim atenți la marca de scutire P. C. Maria de Mariacell, pachetarea în roșu, și la subscriere după cum se vede în chipul de față.

## Ambulatorul pentru bandage — a lui POLLITZER

instituțiune publică pentru cei ce pătinesc de surpătură, specialist în bandage, pe seama celor vătămați.

Budapesta, IV., Kossuth Lajos utca 8., félemelet.

Medicul experat al institutului stă la dispoziția oricui fără a pretinde taxe. Nu e nime obligat a solvi vre-o pretenziune pentru consultarea medicală.

**Control medical! Prețuri scăzute!**  
Manipulare specialistă individuală!

**Bandage brevetate, deja delă 5 coroane în sus.**

Comandele din provincie, se execută din partea institutului, pe lângă stricta observare medicală, garantându-se totodată cea mai mare discreție.

Articuli higienici, calitatea cea mai fină și sterilizată, recomandată de medici. Se poate da încredere deplină: Un tuțet 2—16 coroane.

Tot acolo a apărut acum: „Sănătatea omului”, opul medical, care se ocupă îndeosebi cu suferinții de surpătură dând îndrumări, ca acestea cum au să se folosească pentru și contra. Acest op se trimite oricui în plic închis fără spese, din partea direcțiunii institutului.

## Tipografia

## Jacobovits J. și soțul

Aduc la cunoștință Onor. Public, că cu începere din 15. November n., am legat contract legal de companie la tipografia de sus cu dl George M. Dopp. Drept aceea rugăm P. T. Public a ne sprijini cu comande de tipărituri de orice soi ce ating arta tipografică, pe cari le vom executa cu diligență și prețuri moderate.

Cerând sprijinul tuturor, semnăm

cu stimă

**Iosif Jacobovits și soțul.**